

## **ԳՐՔԻ ԽԱՄԱԳԱՆԳԱՅԻՆ ՏԱՐՐԵՐԱԿՐ պատրաստել Ե «Արարատ» ՌԿ-Ն**

**ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒ ՀԱՅԱՐՁԱՎԱԾ**

### **Կազմեց՝ ԶԱՆԻ ԶԱՐԳԱՐԵԱՆԸ 2007**

17 Փետրիար 2007

336-308

#### **ԱՊՐԵՆՔ ՈՒ ՃՆՉԵՆՔ ՀԱՅԵՐԵՆ**

Ա. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա կաթողիկոսը օրինութեան յատով գիրով ներկայ 2007 տարին հրչակել է ՀԱՅ ԼԵԶՈՒ ՏԱՐԻ: Վեհափառ Հայրապետը, իր օրինութեան գիրով, մեր ուշադրութիւնը կենտրոնացնում է Մեսրոպաստեղծ մայերին լեզվի վրայ, որպեսզի իրաքանչիր հայ ինչ տարիքի եւ հանգամանքում ել լինի մտածի իր լեզվի մասին, խորիի, թէ նա իր առօրեայ կեանքում ինչ չափով մտածում է այդ մասին եւ փորձում իր լեզուն մաքուր, անաղարտ ու սուրբ պահել:

Լեզուն ժողովուրդների հաղորդակցութեան, իրար հետ յարաբերութեան ամենակենդանի հաղորդական կապն է:

Լեզուն ժողովուրդների անցեալի կեանքի, պատմութեան ճանաչման բանալին է:

Լեզուն ժողովուրդների մշակութային ստեղծագործութիւնների, նւաճումների ու ձեռքբերումների հայելին է, որին նայելիս ժողովուրդը ինքն իրեն է տեսնում իր ողջ եռթեամբ:

Լեզուն ժողովուրդների հոգեւոր կեանքի ու արժեքների, այլեւ ապրումների ու արժեքների արտայայտութեան գրիաւորագոյն միջոցներից է:

Հայ ժողովուրդի համար Մեսրոպաստեղծ լեզուն եղել է մեր գոյութեան առանցքը, յաւերժութեան երաշխիքը, պահպանութեան վահանն ու զրահանդերձը: Այլ բացատրութեամբ հայ լեզուն եղել է, Ե՛ եւ մնալու է միջնաբերդը մեր հոգեւոր, ազգային ու բարոյական արժեքների: Որքան գեղեցիկ են ու ներշնչող անմահանուն գրողի՝ Խաչատուր Աբովյեանի հետեւեալ խօսքերը.-

«Ախ, լեզուն, լեզուն, լեզուն որ չըլի, մարդ ընչի՞ նման կըլի: ՄԵԿ ազգի պահողը, իրար հետ միացնողը լեզուն ա ու հաւատը: Լեզուդ փոխի՞ր, հաւատդ ուրացի՞ր, Ել ինչո՞վ կարես ասել, թէ որ ազգիցն ես»:

Մեզ մեր անցեալին, պատմութեան կապողը մեր լեզուն է, մեզ իրար կապողն ու միացնողն էլ մեր լեզուն է. մեզ հարազատօրեն, հայօրեն պահողը ու զօրացնողը մեր լեզուն է: Հետեւաբար Մայրենի մեր լեզուն մայրական գուրգուրանքով ու սիրով մեզ հասցրել է այսօրւան: Ու մենք մեր այսօրը հակառակ բազմաթիւ դժւարութիւնների, արգելքների պարտաւոր ենք շերմացնելու հայ լեզուվ, առաջելահիմն մեր հաւատով:

Ներկայ դարը համաշխարհայնացման իր մարտահրաւերներով թելադրում է մեզ, որ զգու ու արթուն լինենք, չտարւենք անտարբերութեան մեղքով, բայց մանաւանդ չմոռանանք, որ այսօր մեր լեզուն, մեր հաւատը, մեր հայրենիքը որեւէ մեկ ժամանակից աւելի վտանգի մեջ են նաեւ նահանչի ու վտանգաւոր հանգրւանի մը սեմին են կանգնած: Հայ բանաստեղծը գրել է:-

Հայ լեզուն տունն է հայուն աշխարհին չորս ծագերուն,

Ուր կը մտնէ ամեն հայ իբրեւ տանտեր հարազատ,

Կը ստանայ սեր ու սնունդ սրտի հպարտ ցնծութիւն.

Այսօր մենք ինչպես ենք տեսնում այդ տունը՝, մեզանից քանի հոգի այդ տնում ինքինք հարազատ է զգում, այսինքն հարազատորն ճիշտ ու անսխալ խօսում, գրում ու ստեղծագործում է: Ժակ Ս. Յակոբեանը գրում է:-

Յայ լեզուն հողն է հայուն՝

Յայրենիքի մը հանգոյն...

Արդարեւ մեզանից քանի հոգին տագնապում է այդ հողով, այսինքն հայրենիքով, որ որեւէ մէկ ժամանակից աւելի կարիքն ունի իր որդուց համատեղ աշխատանքին, -

Նւիրումին ու գոհունակութեան այլեւ յանձնառութեան:

Սիրելի աշակերտ, աշակերտուիիներ,

Յայ լեզւին նւիրած ոտանաւորների այս ծաղկեփունջը ծեզ ենք նւիրում «Յայ լեզւի տարւայ» առիթով: Դուք՝ որպես կոկոններ բացւած Մեսրոպատունկ այգում պիտի սնիք, աճիք ու դառնաք բուրումնաւետ ծաղկներ մեր ժողովորի, մեր գաղութի կեանքում: Վստահ եղեք, որ հայոց լեզուվ դուք առաւել պայծառանալու եք, աւելի լուսաւորելու եւ զօրանալու եք: Կարդացեք ու ասմունքեցեք, որպեսզի ծեզանով հայ լեզուն նոր շունչ ու ոգի զգեցած շարունակ իր յաղթական ընթացքը, որպեսզի նա կազմի անզուգական երկորեակ Արագածի գագաթից անպարան կախեալ Լուսաւորչի կանթեղի հետ մէկտեղ վասն անսասանութեան ու յաւերժութեան հայկազեան ցեղի եւ մեր մեծասրանք լեզւին:

1600 տարիներ առաջ Ս. Մեսրոպ Մաշտոց Աստծու օրինութեամբ ու առաջնորդութեամբ ստեղծեց հայոց տառերը, իիմքը դրեց մեր գրաւոր գրականութեան ու մշակութային յաւերժական թագաւորութեան եւ այնուհետեւ հայոց լեզուն իր 36 տառերով եղաւ մեր ժողովորի ինքնուրոյն դիմագիծը պահող, իր առաջ Աստծու խօսքը բացող եւ նրան յաւերժութեան առաջնորդող միջոց:

Մենք ել այսօր կոչւած ենք մեր հայրերի օրինակով յանձն առնելու մեր կապւածութիւնը մեր լեզւին, այս սիրելու ամբողջական սիրով ու նւիրումով ինչպես ասում է բանաստեղծը.-

Քե՛զ, հայ լեզու, կը սիրեմ մրգաստանի մը նման...

Եւ դրանով ապրելու ուխտը վերանորոգենք, յիշելով Խաչիկ Դաշտենցից հետեւեալ խօսքը.-

Այս օտար աշխարհի ցուրտերին

Եկ սիրենք մեր լեզուն շերմօրեն,

Եկ վառենք ու վառենք հայերեն:

ՍԵՊՈՒՀ ԱՐԶ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ  
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԹԵՐՐԱՎՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՍԻ

## Յայոց լեզու

Դու մօր նման  
Միշտ տուն կանչող,  
Մայր հողի պէս  
Միշտ կանաչող:

Թէ կորչեիր  
Յանկարծ անհետ,

Ինչպէս խօսեր  
Մայրս ինձ հետ:

## ՄԵՍՐՈՎ ՄԱՉՄՈՒՋԻՆ

ԽԱԶԻԿ ԴԱՇՏԵՆՑ

Ո՞վ մեծագործ  
ՄԵՍՐՈՎ ՄԱՉՄՈՒՋ  
ՄԵՐ Առաջին

-  
Բացւած դպրոց,

Այլևս գիրդ՝  
Անձեթ ճրագ,  
Մեզ հայ պահող  
Անմա՛ր կրակ:

ՄԵՐ Առաջին  
Լեզւի տաճար,  
Լուսապայծառ  
Հայոց հանճար:

Դու մեր ՄԵԾ Պապ  
Հացիկ գիւղից,  
Մշոյ դաշտի  
Քաղցրիկ հողից:

Ճրթունքներով  
ՄԵՐ Մանկական  
Քեզ հազա՛ր փառք  
Յաւերժական:

### ԲԱՐ

Հանճար - իմաստութիւն, այստեղ՝ բարձր գիտութիւն ունեցող մարդ

## Այբուբեն հայոց

ՕՍՆԻԿ ՓԱԼՆԻԿԵԱՆ

Այբուբեն հայոց, գրե՛ր սրբաշեն,  
Երեսունեւութ զիսւորներ հզօր,  
Դուք մեր բանակն եք անսպառազեն,  
Անյա՛ղթ, փառաւո՛ր:

Կռւել եք անխոնչ դարեր շարունակ,

Յեգնել էք ամեն վտանգ ահալի,  
Ու միշտ անսահանց՝ շահել յաղթանակ,  
Առանց մեկ զոհի:

Դուք մեր գանձն էք, ճոխ, անկողոպտելի  
Դուք շունչ էք, ոգի ու կեանք էք անմահ.  
Չի կարող ոչ մեկ ոսող ահռելի  
Պատճառել ձեզ մահ:

Այբուբեն հայոց, գրե՛ր սրբաշեն,  
Երեսունեւութ գիւղուներ հզօր,  
Դուք մեր բանակն էք անսպառազեն,  
Անյա՛ղթ, փառաւո՞ր:

## ԲԱՌԵՐ

անսպառազեն - անզեն  
անխոնչ - առանց յոգնելու, անդուլ  
հեգնել - ծաղրել, արհամարհել  
ահալի - վախ ազդող  
անսահանչ - առանց նահանջելու՝ յետ քաշւելու  
ճոխ - առատ, հարուստ  
անկողոպտելի - ինչ որ կարելի չէ բռնի առնել՝ խլել  
ոսոխ - թշնամի

## ՄԵՐ ԼԵԳՈՒՆ

### ՀԱՍՈ ՍՎՐԵԱՆ

Մեր լեգուն մեր խիղճն է դա,  
Սուրբ հացը մեր սեղանի,  
Մեր հոգու կանչն է արդար  
Ու համը մեր բերանի:

Մեր լեգուն ծուխն է մեր տան,  
Մեր կշիռն աշխարհի մէջ,  
Նա աղն է մեր ինքնութեան,  
Եռլթեան խորհուրդը մեծ:

Մեր լեգուն արիւնն է մեր,  
Արիւնից աւելի թանկ,  
Մեր բուրմունցն ու գոյնն է մեր,  
Մեր լեգուն մենք ենք ու կանք:

Նա պիտի մեր առաջին  
Ու վերջին սերը լինի,  
Ի՞նչ ուսենք ել աշխարհում,

Որ այսքան մերը լինի:

### ԲԱՌԵՐ

կանչ- բարձր ծայս, ճիշ  
արդար- անմեղ, ազնիւ  
կշիռ- ծանրութիւն, քաշ, այստեղ՝ արժեք, կարեւորութիւն  
ինքնութիւն- գոյութիւն, Էռլթիւն  
Էռլթիւն- մարդու հոգեկան աշխարհը  
խորհուրդ- միտք, իմաստ  
բուրմունք- անուշ հոտ

### ԻՄ ԻՎ ԼԵզու

ՍԻԼԻՑ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ

Իմ իայ լեզու, իմ մայր լեզու,  
Իմ լոյսն ես դու, իմ ուժն ես դու,  
Մեր իին տունը՝ գանձերով լի,  
Դու գանձատան սուրբ բանալի:

Իմ իայ լեզու, իմ մայր լեզու,  
Իմ լոյսն ես դու, իմ ուժն ես դու,  
Լեզուների շքեղ շարքում  
Մնա՞ յաւերժ, մնա՞ կանգուն:

Իմ իայ լեզու, իմ մայր լեզու,  
Իմ լոյսն ես դու, իմ ուժն ես դու,  
Երդում եմ՝ քեզ պահել պայծառ  
Ու հասցնել դարերից դար:

### ԲԱՌԵՐ

գանձ - հարստութիւն, այստեղ գիտութիւն, գրականութիւն  
շքեղ - շատ գեղեցիկ, այստեղ մեծ հարուստ  
յաւերժ - միշտ, ընդմիշտ յալիտեան

### Խօսք իմ որդուն

ՍԻԼԻՑ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ

-Լսի՞ր, որդի՞ս, պատգամ որպես  
Սիրող քո մօր խօսքը սրտանց,  
Այսօրւանից յանձնում եմ քեզ  
Յայոց լեզուն հազարագանձ:

Կտրել է նա, հանց աստղալոյս,  
Երկինքները ժամանակի,  
Ճառաչել է խօռվայոյգ  
Սլացքի հետ հայկեան նետի:  
Եւ Մեսրոպեան սուրբ հանճարով  
Դարձել է գիր ու մազաղաթ,  
Դարձել է յո՛յս, դարձել դրօ՛շ,  
Պահել երթը մեր անաղարտ...  
Նրանով է մրմնջացել  
Հայ պանդուխտը վերքն իր սրտի,  
Նրանով է որոտացել  
Կռւի երգն իմ ժողովրդի,  
Նրանով է մայրս շահել  
Ինձ օրօրոց դրել մի օր,  
Հիմա եկել, քե՛զ է հասել  
Նրա կարկաչը դարաւոր...  
Բա՛ց շուրթերդ, խօսի՛ր անգին,

-  
Ժիր դայլայլի՛ր, իմ սիրասուն,  
Թող մանկանայ՝ քո շուրթերին  
Մեր ալեհե՛ր հայոց լեզուն:  
Պահի՛ր նրան բարձր ու վճիտ,  
Արարատի սուրբ ծիւնի պէս,  
Պահի՛ր նրան սրտիդ մօտիկ,  
Զո պապերի աճիւնի պէս:  
Ու ոսոխի զարկիցը սեւ  
Դու պաշտպանի՛ր կրծքով նրան,  
Ինչպէս մօրդ կը պաշտպանես,  
Թէ սո՛ւր քաշեն մօրդ վրայ:  
Ու տե՛ս որդի՛ս, ո՛ւր ել լինես,  
Այս լուսնի տակ ո՛ւր ել գնաս,  
Թէ մօրդ անգամ մտքից հանես,  
Զո մայր լեզուն չմոռանա՛ս...

## ԲԱՌԵՐ

պատգամ- պատւեր, կտակ  
հազարագանձ- հազարաւոր գանձեր ունեցող, շատ հարուստ  
հանց աստղալոյս- աստղից արձակւող լոյսի նման  
խօռվայոյգ- ալեկոծւած, յուգած  
անաղարտ- մաքուր, վճիտ, ջինջ  
մրմնջալ- ինքնիրեն՝ ուրիշների համար ոչ լսելի ձայնով խօսել  
կարկաչ- հոսող ջրի ձայն, այստեղ՝ լեզի ձայնը, խօսքը  
աճիւն - մոխիր, հող, փոշի (փթած մարմնի), նաեւ՝ յիշատակ

Երբ ծնւեցին, ոտքի ելան ու շարւելով իրար կողքի՝  
-հմաստութի՛ւն սիրեք,- ասին մեր նորածին տառերն հայոց:  
Երբ անողոք, բիրտ թշնամին խուժեց երկիրը մեր հայոց,  
-Միշտ իմացեալ մահով մեռեք,- պատգամեցին տառերն հայոց:

Դար ու դարեր թալանւեցին, իրկիզւեցին գոքերը մեր,  
Ու բոցերից նորից ելան, զինւոր դարձան տառերն հայոց:  
Եւ հիմա Ել վերածնւած ու դարերի իրով օծւած՝  
Խաղաղ կեանքի, յաւերժ երթի երգ Են գրում տառերն հայոց:

## ԲԱՌԵՐ

անողոք- դաժան  
բիրտ- կոպիտ, դաժան  
երթ - առաջընթաց, ուղեւորութիւն  
խուժել - արշաւել, յարձակում գործելով մտնել մի երկիր  
իրկիզւել - այրւել

## Լաւագոյն նւերը

ՎԱՂԱՐՉԱԿ ՆՈՐԵՆՑ

Յինգ տարեկան մի բալիկ  
Լաց է լինում ամեն օր,  
Ել չի ուզում խաղալիք,  
Ինչ-որ բան է ուզում նոր:

Ել չի ուզում խաղ ու միրգ,  
Մայրն ի՞նչ տայ, որ լաւ լինի...  
Տալիս է մի սիրուն գիրք,  
Այբուբենը մայրենի:

Եւ մանկիկը երջանիկ  
Ընդունում է այն սիրով...  
Ա՞ն, իմ բալիկ, իմ ջանիկ,  
Գո՞հ ես այդ նոր նւերով:

Դրանից լաւ նոր նւեր,  
Դրանից լաւ ոչ մի բան՝  
Ոչ մի մայր Ել չի տւել  
Աշխարհի մեջ իր մանկան:

## Մեր այբուբենը

ԳԵՂՐԳ ԷՄԻՆ

Այբուբեն չէ սա՝

**Բերդ** է անմատոյց,  
**Գանձ** է անսւաճ:

**Դուռ** է փրկութեան,  
**Ելք**, երբ յոյս չկայ,  
**Չարթօնքի** նւագ:

**Եռթիւնն** է մեր,  
**Ընթացքն** ու ուղին,  
**Թագ** ու զօրավար.

**Ժողովող** մի կանչ,  
**Իմաստուն** խորհուրդ,  
**Լինելու** հնար:

**Խունկը** խորանի,  
**Ծնողը** բանի,  
**Կնիքն** ինքնութեան.

**Յանց** հանապազօր հայի սեղանի,  
**Զիրքերի** հնձան:

-  
**Ղողանջը** երգի, դեկը ընթացքի,

**Ճեմարան** ճառի,  
**Մարզարան** մտքի, մատեան հաւատքի,  
**Իւղ** անմար շահի:

**Նախահիմքն** է մեր,  
**Շողը** մեր յոյսի,  
**Ոգին** մեր ճարտար.

**Չինարին** այգու,  
**Պարիսայը** մեր տան,  
**Չրաղացն** արդար:

**Ռումբն** է մեր ռազմի,  
ռունգը բնազդի  
ռահիլիրան կեանքի:

**Սերն** ու սիրտն է մեր,  
սերմը՝միշտ ծլող,  
**Վեմ** ու վիմագիր:

**Տունը՝ցամաքում**,  
տապանը՝ շրում,  
**Րոպեն՝ սլացքում**:

**Ցորեանը՝** արտում,

**Ուղին՝ անյայտում  
Փառքը՝ սխրանքում:**

**Քիստն ու քաղն է մեր,  
քանքար ու քնար,  
քարաւան ու ափ:**

**ԵՒ**

**Օշախն անմար,  
օժիտն անհատնում  
ՖԵ-ից մինչեւ Այբ:**

## **ԲԱՌԵՐ**

անմատոյց - անմատչելի, որին հնարաւոր չէ մօտենալ  
խունկ- բուրաւետ խեժ, որ այրում են կրօնական արարողութիւնների  
ժամանակ բուրաւետ ծուխ ստանալու համար:

խորան - եկեղեցու բեմի մաս, կամարակապ հատւածներ նրա աջ եւ ձախ  
կողմում

բան - խօսք

հանապազոր - ամեն օր, ամենօրեայ

հնձան - շինութիւն այգում՝ յատուկ աւագանով, ուր խաղող են ճմլում գինի  
պատրաստելու համար

ռահվիար - առաջնորդ, սկզբնաւորող

ՎԵՄ - քարածայո

Վիմագիր- քարի վրայ գրւած

տապան - գերեզման, շիրիմ, այստեղ՝ մեծ արկղաձեւ նաւ (Ըոյեան տապանից)

քանքար - տաղանդ, մեծ ուսակութիւն

## **Հայոց լեզուն (Կրճատումներով)**

**ՆԱՅԻՐԻ ԶԱՐԵՎՆ**

Արի, Եղբա՛յր, փառաբանենք մեր քաղցրաբառ հայոց լեզուն,

Մեր սրտի ջուր, մեր ձեռքի թուր, մեր հոգու լար հայոց լեզուն:

Հոսել է նա մեր դարերից, մեր սարերից ու մեր սրտից,

Արաքսի պես միշտ կենդանի, միշտ անսպառ հայոց լեզուն:

Նա առաջին կանչն է Եղել դիցազնական մեր նախահօր,

Օրօրոցից մեզ փայփայել է մայրաբար հայոց լեզուն:

Քերթողահայր Խորենացուց մինչեւ Զուշակն ու ձեր ծառան  
Տւել է մեզ Երազ ու Երգ եւ ճանապարհ՝ հայոց լեզուն:

Կը մոլորւեր մեր քարաւանն ամպրոպաշունչ գիշերներին,

Կը կորչեինք, եթէ ճամբին չբոցկլտար հայոց լեզուն:

Ուրեմն եկ՝ փառաբանենք ու փայլեցնենք թրի նման,  
Որ գրնայ արեւի տակ յաւետ պայծառ հայոց լեզուն:

## ԲԱՌԵՐ

անսպառ - անվերջանալի  
թերթող - բանաստեղծ

## Հայերէն (Մի հայուհու)

ՆԱՅԻՐԻ ԶԱՐԵԱՆ

Ինչո՞ւ չես խօսում հայերէն...  
Ես երգ եմ հիւսում քեզ համար,  
Յօնքերդ հպարտ ու կամար  
Իշնում ես հայոց լեռներէն,  
Ինչո՞ւ չես խօսում հայերէն:

Ես երգ եմ հիւսում քեզ համար,  
Դու չես հասկանում իմ լեզուն:  
Ես խորթ եմ, օտար քո հոգուն,  
Բայց քո տեսիլքով խանդավառ՝  
Ես երգ եմ հիւսում քեզ համար:

Յօնքերդ հպարտ ու կամար  
Յանց վեհ տաճարներ հայոց,  
Հայեացքդ մաղում է ամառ,  
-

Հայկից են աչքերը քո բոց,  
Յօնքերդ հպարտ ու կամար:

Իշնում ես հայոց լեռներէն,  
Ինչպէս թեթեւոտ մեր պախրան,  
Նազանքդ այնպէս նայիրեան,  
Հմայքդ այնպէս հայերէն՝  
Իշնում ես հայոց լեռներէն:

Ինչո՞ւ չես խօսում հայերէն:  
Նորքից ես թռել դու, իմ լոր,  
Չանգուն է երգել քեզ օրօր,  
Մասիսն է հսկել վեհօրէն,  
Ինչո՞ւ չես խօսում հայերէն...

## ԲԱՌԵՐ

հիւսել - գործել, այստեղ՝ գրել  
տեսլիք - այստեղ՝ արտաքին գեղեցկութիւն  
ինդավառ - հիացած, ոգեւորած  
հանց - ինչպէս  
մաղել - այստեղ՝ ցրել, տարածել

## Մայրենի լեզու

ՍՏԵՓԱՆՈՍ ՆԱԶԱՐԵԱՆՑ

Մայրենի՝ լեզու, մայրենի՝ բարբառ,  
Ախործ, ընտանի իմ հոգու համար.  
Չռաջին դու իսուք, ականջիս հասած,  
Դու սիրոյ քաղցրիկ առաջին յօդւած,  
Մանկական լեզվիս թոթովանք տկար,  
Հնչում ես իմ մեջ դու միշտ անդադար:

Ո՞հ, ինչպէս պղտոր եր սըրտիս օրը,  
Երբ պանդուխտ էի օտարի տանը,  
Եթէ հարկ եր ինձ այլազգի լեզուվ  
Իմ միտքը յայտնել օտար բառերով,  
Որ երբեք սիրել կարելի չէ ինձ,  
Որ ծայս ողջոյնի բնաւ իսկ չեն ինձ:

Գեղեցիկ լեզու, հրաշալի՝ լեզու,  
Այդ ինչպէս քաղցր հնչում ես ինձ դու...  
Կամիմ ալելի քաջ ծանօթանալ  
Չո ճոխ գանձերին, հոգով հայանալ.  
Կսես թէ ահա կանչում եին ինձ  
Պապեր ու հայրեր խոր գերեզմանից:

Հնչիր դու, ինչիր այժմ ու յաւիտեան,  
Մայրենի՝ լեզու, բարբառ սիրական,  
Արի՛, բարձրացի՛ր հնութեան փոշուց,

-  
Դու իմ հայ լեզու, մոռացած վաղուց,  
Չգեցի՛ր, նոր կեանք սուրբ գրւածքներով,  
Որ ամենայն սիրտ վառի քո սիրո՛վ:

### ԲԱՌԵՐ

ախործ - դուրեկան  
յօդւած - բառ, իսուք, կարճ գրւածք  
կամիմ - ցանկանում եմ  
զգեցիր - հագցրիր, այստեղ՝ տւեցիր, նւիրեցիր

## Բարբառ մայրենի

ՍԱՐՄԵՆ

Քանի աշխարհում կայ Արարատ սար,  
Ճակատին Յայոց փառքն արեւավառ,  
Ո՞չ մի ահեղ ձեռք քեզ չի սասանի,  
Մեր սրտից կերտւած՝ բարբա՛ն մայրենի:

Քանի կայ հողը մեր հայրենական,  
Կան ծաղկունքն անշեշ, ժպիտը մանկան,  
Պիտի շողաս նման վառ ծիածանի,  
Բիւրենեայ քերթւած՝ բարբա՛ն մայրենի:

Քանի Արաքսը կերթայ դեպի ծով՝  
Մերթ ծիծառելով, մերթ լուր թախիծով,  
Պիտի բարկ պահես յոյսն Յայաստանի,  
Մեր արեամբ զօդւած՝ բարբա՛ն մայրենի:

Քանի աստղերի թարթիչների տակ  
Կը ծփայ Վանայ ծովը կապուտակ,  
Պիտի դողանջես ջերմ ու կենդանի,  
Չօրացած, զտւած՝ բարբա՛ն մայրենի:

Քանի մեր երգը հնչում է հզօր,  
Եւ հայ մայրերը երգում են օրօր,  
Զո ամենազօր լոյսը չի հատնի,  
Մեր հոգում ջահեած՝ բարբա՛ն մայրենի:

Քանի Դաւիթ պէս Կայծակը ծեռին՝  
Պաշտպան ենք կանգնել Յայոց լեռներին,  
Դու երբեք, երբեք, երբեք չես մեռնի,  
Մեր յոյս, մեր հաւատ՝ բարբա՛ն մայրենի:

## ԲԱՌԵՐ

սասանել - դողալ, այստեղ՝ լոել

անշեշ - ահանգչելի

մերթ - երբեմն

թախիծ - տիսրութիւն

բարկ - այստեղ՝ թէժ, վառ

-

զօդւած - այստեղ՝ ամրացւած

հատնել - վերջանալ

ջահեած - լուսաւորւած

## Օշականում

ՍՈՂՈՄՈՆ ՏԱՐՈՆՏԻ

Այստեղ հանճա՛րն է հանգչում. յաւերժական լռութիւն՝  
Ընկղմած խոր լռութեան ժամանակի մեջ անծայր,  
Մեսրոպ, սրտի հուր կանթեղ, մտքի անդուլ արթնութիւն,  
Մեր դպրութեան հզօր Յայկ, ժողովուրդիս պէս պայծառ:

Այս պաղ, անդորր մատուռում՝ միայն յաւերժն է արթուն -  
Յսկում քեզ, Մեծ ընթերցող, հսկայ պապդ ոսկեբառ.  
Բայց բաբախում ես դու յար եւ ծերունու հին սրտում,

Եւ մանկան նոր սրտի մեջ - արեւի պէս մշտավառ:

Ահա մի ողջ տքնաշան եւ քաջասիրտ ժողովուրդ,  
Որպէս երկինք, տառւմ է քո արեւը դարից դար,-  
Չո լոյսի հետ, լոյսիդ մեջ,- մի սրեւընդից մի սերունդ:

Հանգի՞ստ քեզ, օ՛, բանի սիրտ, մտքի սԵ՛ր եւ մխիթար,  
Ահաւասիկ քո սրտով ու քո մտքով մշտաբոց՝  
ԵրկրԵ-Երկիր է թեւում հանճարեղ հուրը Հայոց:

## ԲԱՌԵՐ

ընկղմւել - խորասուզել  
անդուլ - անդադար  
անդորր - խաղաղ  
յաւերժ - մշտական, անմահ  
տքնաշան - աշխատասեր  
թեւել - թռչել, թեւերը շարժելով թռչել

## Տաղ հայերեն լեզվին

ՎԱՐԱՆ ԹԵՇԵԱՆ

ՔԵ՛զ, Յա՛յ լեզու, կը սիրեմ մրգաստանի մը նման...  
Մեր անցեալի թանձրախիտ ստերներուն մեջ կարծես  
Մէյմէկ պլոտուո՛ քու բոլոր բառերդ ինծի կերեւան,  
Որոնց մէջէն կը քալեմ ու կը քաղեմ զանոնք ես:

Մրգաստանի մը նման կը սիրեմ քեզ, Յա՛յ լեզու...  
Մեր հայրենի պալատեն, պարտեզներեն մընացորդ՝  
Դալարագեղ դուն պուրակ, որ դիմացար դարերու  
Եւ կը մսաս միշտ առոյգ, հիև ալիշովդ կենսայորդ:

Ծառերուդ մէջ հովանուտ կերթամ խինդով մանսահման,

-  
Արմատներուդ, ճիւղերուդ վրայ նայելով հիացիկ,  
Չարմանալով թէ ինչպէս դուն մնացիր, երբ սաստիկ  
Զամին քու շուրջոդ փէց եւ տապալեց ամէն բան:

Մէյմէկ պլոտուո՛ գոյնզգոյն՝ ամբողջ բառերդ ահա՛,  
Յիւթեղ բառերդ, զոր որքան հասունցուցին արեւներ,  
Բառերդ, որոնք այս պահուս շրթանցս վրայ եմ բռներ,  
Բառերդ, որ քիմքս կօծեն եւ կը սփոփեն սիրտս հիմա...

## ԲԱՌԵՐ

մրգաստան - պտղատու ծառերի պարտեզ  
թանձրախիտ - շատ թանձր, շատ խիտ  
դալարագեղ - կանաչութիւնով գեղեցկացած  
պուրակ - փոքր անտառ, ծառաստան

աւիշ - հեղուկ նիւթ, որ սնուցանում է մարմինը կամ ծառը  
կենսայորդ - կեանքով յորոտուն, կենսաբուխ  
հովանուտ - ստւերոտ, զովասուն  
խինդ - խնդութիւն, ուրախութիւն

## Հայոց լեզու (Մի հայրենադարձ պատանու)

ՅՈՎՐԱՆՆԵՍ ՇԻՐԱԶ

Մեսրոպ Մաշտոցն ասաց՝ որդիս  
Ել ինչո՞վ ես յոյսը քերդիս.  
Ել հայրենիք ինչո՞ւ եկար,  
Թէ պիտ խօսես օտար լեզուվ,  
Կենաց կանչես օտար լեզուվ,  
Չաղես Հայոց վարդերն ու հեզ՝  
Աղջիկ կանչես օտար լեզուվ:

Իրաւ, քանի լեզու գիտես,  
Այնքան մարդ ես, իրաւն ասին,  
Բայց որ քո հայ լեզուն չունես,  
Ել ի՞նչ յոյս ես քո Մասհսին,  
Որ թողել ես քո մայրենին՝  
Հարամ է քեզ հայոց գինին,  
Հարամ է քեզ աղջիկն հայոց,  
Հայոց սիրտը՝ Մասհսն հայոց,  
Մայր հայրենին ել ի՞նչ սրտով  
Չո սոքերն ել գրկէ վարդով...  
.... Ա՞ի, չէ, Մասհսն հալալ է քեզ,  
Հայոց վշտում դու մեղք չունես,  
Հալալ է քեզ հողն հայրենի,  
Թող քեզ ջուրն ել դառնայ գինի:  
Չանզի հայոց վայ սփիւռքում  
Պանդուխտութիւնն է դեռ պոկում  
Հայ բերանից հայոց լեզուն,  
Օտարն հայոց մահն է ուզում,  
Բայց նա հայ է, ով յովազի

-  
Արևախում երախումն էլ  
Իր մայրենի լեզուվ խօսի,  
Մօր կաթի հետ ծծած լեզուվ,  
Որ հայ գետը ծով ծնի-ծով,  
Ժխորում էլ Բաբելոնի-  
Խօսի լեզուվ իր մարյենի,  
Հայոց լեզուվ, որ միշտ շահել  
Մեզ բիւր դարեր հայ է պահել:

### ԲԱՌԵՐ

Նեկտար - անմահութիւն պարգեւող խմիչք  
հեզ - խոնարի, համեստ

## Չառեակներ Հայոց լեզւապահումի

ՅՈՎՐԱՆՆԵՍ ՇԻՐԱԶ

Ի սեր երգիս անմահութեան՝ Մաշտոց հայր էր հարկաւոր,  
Ի սեր ազգի՝ Վարդանի պէս զոհւող այր էր հարկաւոր,  
Սփիլոքներում, աշխարհով մէկ, հայոց լեզւի փրկութեան  
Ամենօրեայ հազար ու մէկ Աւարայր էր հարկաւոր...

\* \* \*

Մեծ Մաշտոցի յաւերժաթուր գրի նման կը շողայ,  
Մասիս, ծիւնող Անդրանիկի թրի նման կը շողայ,  
Անդրանիկը Ելաւ չարի սեր Մոռացման պատեանից,  
Գիս երբ պիտի դու էլ Ելնես, յոյսն անսահման կը շողայ:

\* \* \*

Օշականի անմահ մեռեալ, Էլ քո մահից կախւած չես,  
Ծնւում՝ ամեն ծնողի հետ՝ ոչ մի հողի շաղւած չես,  
Ամեն մի հայ օրոցքի հետ օրօրում ես յաւիտեան,-  
Չո շիրմին էլ չեմ հաւատում, մի վայրկեան էլ թաղւած չես:

\* \* \*

Աստւածընծայ տաճարի հետ թէ ամրոցը չլինէր,  
Թէ ամրոցի ամրոց՝ գրոցն ու բրոցը չլինէր,  
Դեռ են գլխից կը ցամաքեր Սեւանն ու Վանն էլ վրան,  
Մաշտոցն ինքն էլ չեր յաւերժի թէ՝ Մաշտոցը չլինէր...

## Մեր լեզուն

ԵՂԻԾԵ ԶԱՐԵՆՑ

Մեր լեզուն ճկուն է ու բարբարոս,  
Առևական է, կոպիտ, բայց միեւնոյն պահին  
Պայծառ է նա, որպէս մշտաբորբոք փարոս,  
Վառւած հրով անշէջ դարերում հին:

Եւ վարպետներ, խոնարի ու հանճարեղ,  
Յղկել են այն դարեր, որպէս մարմար,  
Եւ փայլել է նա մերթ, ինչպէս բիւրեղ,

Մերթ կոպտացել, ինչպէս լեռնային քար:

Բայց միշտ պահել է նա իր կենդանի ոգին,  
Եւ եթէ մենք այսօր կոտրատում ենք այն մերթ-  
Այդ նրանից է, որ ուզում ենք մեր  
Նոր խոհերի վրայ ժանգ չչոքի:-

Այդ նրանից է, որ այսօրւայ ոգուն  
Այլեւս չի կարող լինել պատեան,

Ոչ Տերեանի բարբառը նւագուն,  
Ո՛չ Նարեկի մրմունջը մագաղաթեայ:

Եւ ոչ անգամ Լոռու պայծառ երգիչ  
Թումասեանի բարբառը գեղջկական,-  
Բայց նա կը զայ- լեզուն այս երկաթեայ բերքի  
Եւ խոհերի այս խո՞ր ու երկրակամ...

## ԲԱՐԵՐ

առնական - մարդկային, ամուր  
փարոս - ուղեցոյց, ճանապարհ ցոյց տրող  
խոհ - մտածմունք

## «Եւ այր մի՝ Մաշտոց անուն.... (Քատուած)

ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿ

Այսպէս էլ ծնւեց մեկը նրանցից,  
Ծնւեց Նա՝  
Այր մի՝  
Մաշտոց անունով,  
Եւ նա չծնւեց, որ աւելացնի  
Քարց տրողների քանակն անպակաս:  
Նա եկաւ աշխարհ՝ պատասխանելու,  
Եւ պատասխանը գտաւ իսկապէս...

... Քաշերի սահմանն իրենց գենքն է հելց,  
Քաշեր միշտ էլ կան,  
Չենք է հարկաւոր:

Քաշեր միշտ էլ կան,  
Պէտք է ասպարեզ:

Եւ նա եր ահա, որ ձեւաւորեց  
Մի գենք ժանգախոյս,  
Ե ծովաւորեց  
Ասպարեզ մի նոր,  
Ուր թոյլ-ուժեղի,  
Շատ ու սակաւի,  
Քիչ ու բազումի

-  
Մրցութեան համար ասպարեզ չկա՛յ,  
Քանզի նորատիա այդ մաքառման մեջ  
Այրուծիի տեղ մտքերն են կռւում,  
Թանաք է յեղլում արեան փոխարեն,  
Եւ յաղթանակը կոչւում է մատեան...

Մենք կայսիք, այո՛, նրանից առաջ:

Սակայն Նա ծնւեց,  
Որ գայ ու դառնայ ինչ-որ նոր սկիզբ:

...Նրանից առաջ կային աստιածներ՝  
Երկնքի, սիրոյ, պտղաւորումի,  
Ինչպէս փոթորկի, նաեւ... դպրութեան:

Եթե բոլորը՝ մինչեւ իսկ ստոյգ,  
Վերջինս սուտ էր, սուտ ստուգապէս.  
- Աստիած կար, սակայն դպրութիւն չկա՞ր:  
Նա՝ հաւատաւորն իր նոր հաւատի,  
Դպրութեան մեր սուտ աստծուն վազնդեց  
Եւ ինքը մնաց նրա փոխանակ:  
Բայց մինչ դպրութեան հին աստիածը մեր  
Շարունակ միայն մի գործ էր անում՝  
Մարդկանց հոգին էր առնում ու տանում,  
Սա եկաւ, որ մեզ հոգի՝ պարեւի...

Այո՛, մենք կայինք նրանից առաջ.  
Յզօր թէ տկար՝  
Մարմին էինք մենք:

Սակայն Նա եկաւ, որ հոգի՝ դառնայ,  
Ճօշակու՞ղ հոգի,  
Եւ անմե՞ռ հոգի:

Այո՛, մենք կայինք նրանից առաջ.  
Քիչ թէ շատ՝ կար հաց,  
Եւ ուսինք ջուր:  
Սակայն Նա ծնւեց, որ Սնունդ դառնայ:

Ծնւեց, որ ծնենք,  
Եկաւ, որ լինենք,  
Եւ անմահացաւ,  
Որ անմահանանք...

## ԲԱՌԵՐ

այր - տղամարդ  
ժանգախոյս - չժանգոտող  
ծովաւորւել - ծովի նման խոր ու անսահմանափակ դառնալ  
յեղել - թափել  
ստոյգ - ճիշտ

## Մայրենի լեզու

ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒՎԿ

Դու մեր մեծ երթի գաւազանակիր  
Եւ մեր պատմութեան մեծագոյն դիւան,

Մեր ազնւութեան գովասանագիր,  
Մեր մտքի պահեստ, հոգու օթեւան:  
Անցեալին պարզւած դու մեր լսափող,  
Եւ մեր խօսափող՝ գալիքին ուղղւած:  
Դու մեր սրբութիւն կնքւած Մեսրոպով,  
Նարեկացիով օծւած ու իւղւած:

Դաժան դարերի ամեն մի ժամին  
Շատ բան է խլել մեզնից թշնամին:

Բարդելով վերքին վերք ու անարգանք,  
Հեծութեան վրայ մի նոր հեծութիւն՝  
Խլել է մեզնից հանգիստ ու յարգանք,  
Խլել է մեզնից փառք ու մեծութիւն,  
Խլել կեանքը մեր եւ... կեանքից էլ թանկ  
Մեր հո՛ղը, հո՛ղը,  
Մեր սուրբ հայրենին:

Շա՛տ բանից է մեզ զրկել վայրենին:  
Մեր կերած հացին քսել է նա ժանգ,  
Բայց եւ.. դարաւոր ըսիկ վայրերի  
Կորստի լեղի կարօ՛տն է քսել,  
Մեր խումին խառնել մեր սուրբ մայրերի  
Աղցունքը, սակայն... եւ արիւնը սեւ,  
Բայց մենք չենք զրկւել... մեր բերնի համից.  
- Քաղցրացել ենք մենք... մեր քաղցր բառով,  
Մեր հայրենահամ անուշ բարբառով:

Շատ բանից է մեզ զրկել թշնամին:  
Իր ձեռքով նա մեր ձեռքերն է հատել,  
Հատել է ականջ ու ոտևաթաթեր,  
Ազքեր է հանել դաշոյնով իր սուր,  
Կտրել է նաեւ արմատից լեզուն,  
Եւ սակայն... ի զո՞ւտ.  
Չի՛ հատւել լեզուն,  
Մնացել է նա՝ հատւելով անգամ...

Քեզ մեր հայկական եւ արամական,  
Չկարողացան քեզ խլել մեզնից  
Ո՛չ խարդաւանքով արամեական,  
Ո՛չ բիւզանդական սիրով անազնիւ,  
Ո՛չ Ահրիմանի ահեղ նետերով,  
Ո՛չ ճշմարտութեամբ,  
Ո՛չ էլ սրտերով:

Չկարողացան քեզ մեզնից խլել:

-  
Եւ պարզ է հիմա, յստակ ու որոշ,  
Որ չեն ել կարող խլել քեզ մեզնից,

Ինչպես չեն կարող խլել մի դրօշ,  
Որ հազարամեայ դաժան մարտերում  
Փողփոցացել է միշտ ել... սրտերո՛ւմ:

Ո՞չ, քեզ ո՞չ մեկը կուլ տալ չի՝ կարող.  
Ազահ կոկորդում դու խոր ես խրւում:  
Ո՞չ, քեզ ո՞չ մեկը փուլ տալ չի՝ կարող,  
Ինչպես երկինքը երբեք չի փլւում:  
Չե՞ս խլի երբեք,  
Չե՞ս փլի երբեք,  
Ինչպես արինսից գոյսը չի խլւում..  
Եւ ի՞նչ խաչագող դեռ պիտի հասնի,  
Որ քեզ կամենայ գողանալ մեզնից.  
(Մի ասա «մեզնից», «աշխարհից» ասա)  
Չե՞ որ դու հիմա ո՞չ միայն լեզու,  
Այլեւ մասունք ես,  
Մասունք ես մի սուրբ,  
Անկողոտպտելի մասունք սրբազան՝  
Դարերի խորքից դարերին հասած:

Մասո՞ւնք: Ինչպե՞ս թէ: Մասունքս ո՞րն է:  
Մասունքի տեղը տուփն է կամ հորն է:  
Իսկ դու՝ դարաւոր, բայց եւ առոյգ ես,  
Գիսաւոր ծուխ ես, բայց եւ խարոյկ ես,  
Ինչքան պարզ՝ նոյնքան ասպետական ես,  
Շատերի մեջ ես, բայց պետական ես,  
Եւ դրանով իսկ դու պետքական ես  
Այս պետութեանք, որ վաղը պիտի  
Լուսնից ու Մարսից ինքն իրեն դիտի...

## ԲԱՌԵՐ

Դիւան - գրւածքները պահելու տեղ  
Օթեւան - գիշերելու տեղ, իշեւան  
Լսափող - ընկալուչ  
Խում - խմիչք-խմելիք  
Խարդաւանք - դաւադրութիւն, խաբեքայութիւն  
Մասունք - սրբերի ոսկորների մասեր, այստեղ թանկագին յիշատակ  
Գիսաւոր - երկար մազեր ունեցող

## Յայ լեզուն տունն է հայուն

ՄՈՒՇԵԴ ԻՇԽԱՎԸ

Յայ լեզուն տունն է հայուն աշխարհիս չորս ծագերուն,  
Ուր կը մտնէ ամեն հայ իբրեւ տանտեր հարազատ,  
Կըստանայ սեր ու սնունդ, սրտի հպարտ ցևծութիւն  
Եւ բորեանէն ու բուքէն հոն կը մսայ միշտ ազատ:

-

Քանի՞ դարեր եւ քանի՞ ճարտարապետ հանճարներ  
Աշխատեցան անոր տալ վեհութեան, գեղ ու պերճանք,  
Քանի՞ գեղջուկ բանտորներ տքնեցան տիւ ու գիշեր,  
Որոնք թաղւած են հիմա մոռացութեան մութին տակ:

Մշտանորոգ ու միշտ հին՝ ան կը տեւե՛ դարեղար,  
Իր ճրագները՝ միշտ լոյս, իր օջախին հուրը՝ վառ,  
Բարիքներով անսպառ լեցուն ամբարն ու մառան:

Յոն է միայն, որ կրնայ գտնել ամեն հայ կրկին  
Խաժամուժին մեշ օտար կորսնցուցած իր հոգին,  
Անցեալն անհուն եւ ներկան, նոյնիսկ մթին ապագան...

## ԲԱՌԵՐ

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1. ծագերուն       | այստեղ՝ ծայրերի |
| 2. բորեան (բորան) | սառնամանիք      |
| 3. գեղ            | գեղեցկութիւն    |
| 4. պերճանք        | շքեղութիւն      |
| 5. տիւ ու գիշեր   | օր ու գիշեր     |
| 6. խաժամուժ       | ամբոխ           |

## ՄԵՍՐՈՊԱԲՈՅՐ

ԶԱՐՅԱՏ

Խունկ կը բուրեն,  
Որդան կարմիր ու մազաղաթ կը բուրեն.

Վանք կը բուրեն,  
Ապաշխարանք կը բուրեն,  
Ծոմ ու Նարեկ - աղօթք ու ողբ ու շարական  
կը բուրեն:

Մահ կը բուրեն,  
Յերսամարտ ու նահատակ կը բուրեն,

Արեւ ու արտ կը բուրեն.  
Վարդ ու սոխակ - Սայեաթ Նովա ու  
Կոմիտաս կը բուրեն:

Կեանք կը բուրեն,  
Վերազարթնում ու յաղթանակ կը բուրեն,

Ու որ ըլլան հողմացրիւ ուր որ գաղթեն -  
Վարդապետ

Չու տառերդ ազատութիւն կը բուրեն:

## Ներքող մայրենի լեզվին

ՎԱՐԱԳՆ ԴԱՒԹԵԱՆ

Դու սեր առաջին, առաջին մորմոք, առաջին աղօթք,  
Որ տառապանքով փոխւեցիր բարի ու դարձար լեզու...  
Ու երբ «Հայրենիք» անունը տւինք հողին այս քարոտ,  
«Մայրենիք» դրինք անունը քո սուրբ...

Եւ դու դարեդար մեզ շնորհեցիր կանչը քո արեան,  
Համը քո հացի, եռքը քո գիւնու, ցոլքը քո հրի,  
Տիիր պղևծէ այս քարափների կոհնչը վայրագ  
Ու քնքշութիւնը լացող մամուռի:

Մեզ նաւասարդեան առաւօտների լոյսով օժեցիր  
Եւ մկրտեցիր առասպելների ուժ ու զօրութեամբ,  
Աստւածների հետ քո աստւածային լեզով խօսեցիր,  
Ոստիների հետ որոտով քո բամբ:

Ու մենք դարձրինք քեզ երդում, ոգի, դարձրինք Աստւած,  
Թեեւ գիտեինք, որ աստւածները զոհ են պահանջում,  
Եւ աւարայրում ընկանք արևաբամ, ընկանք ծւատւած,  
Բայց չգիշեցինք եւ ոչ մի հնչին:

Ու երբ փուլ եկաւ մեր կամարների թռիչքը հապարտ,  
Կամար ոգեղեն՝ դու մեր ոգու հետ յարատեւեցիր,  
Երբ սիւները մեր ծնկները ծալած ընկան դիտապաստ,  
Դու՝ սիւն հրեղեն, երկինք թեւեցիր:

Երբ ողկոյզը մեր առան արշաւող սմբակների տակ,  
Գինի սրբազան՝ մեր շրթունքները դու համբուրեցիր,  
Ու երբ խլեցին ու խափանեցին թռնիրը մեր տաք,  
Դու՝ հաց անսպառ, նորից բուրեցիր:

Եւ մենք քեզ համար, մեր մեսրապատառ, խորհուրդ մեր  
խորին,  
Եւ մենք քեզ համար մեր մեծասքանչ, մեր  
ոսկեղենիկ,  
Ելանք ազգովին, բռնեցինք ահեղ ճամբան Դեր-Զորի,  
Մեր կեսը տւինք, բայց քեզ չտւինք:

Քանզի գիտեինք, որ քեզ սրբօրէն կոչել մայրենի,  
Քեզանով ենք մենք դարեդար յառնել, առել շունչ ու կեանք  
Ու թէ քեզ դաւենք, ուրեմն չունենք հող ու հայրենիք,  
Ու թէ քեզ դաւենք, ուրեմն չկանք:

Եւ հիմա, հիմա, անթեղի նման քեզ պիտի տանենք,  
Քեզ պիտի տանենք իբրեւ հրդեհց ազատւած մանկան,

Հողմերից փոկւած կանթեղի նման քեզ պիտի տանենք  
Եւ տանենք իբրեւ երդում ու պատգամ:

-  
Եւ տանենք պիտի իբրեւ առաջին հաւատ ու աղօթք,  
Եւ տանենք պիտի իբրեւ սրբազան հաց, գինի ու հուր...  
Եւ յիշենք, որ երբ «Հայրենիք» ասինք հողին այս քարոտ,  
«Մայրենիք» դրինք անունը քո սուրբ:

## ԲԱՌԵՐ

մորմոք	կոկիծ
Ոսոխ	թշնամի
ծւատւած	պատառ-պատառ եղած
դիտապաստ	սպանւած՝ գետին գլորւած
յառնել	բարձրանալ, կենդանանալ
անթեղ	մոխիրի տակ ծածկւած կրակ

## Մայրենի լեզուն

ՎԱՐԱԳԱՆ ԴԱՒԹԵԱՆ

Իմ մայրենի, իմ բարբառ, կրակի՝ հետ արարել,  
Կրակի պէս սրբազան քեզ դարեր եմ տարել:

Վառել եմ բոցը քո շեկ ես եղեգան փողն ի վեր,  
Որ աստւածներ դու ծնես՝ բոցամօրուս ու հուրիհեր:

Եւ մայրենի կաւածեկի խուղերում եմ վառել քեզ,  
Որ ծխանի ծխի հետ յաւերժօրեն երկարես...

Իմ մայրենի, իմ բարբառ, քեզ հացի՝ հետ արարել  
Եւ հացի պէս սրբազան քեզ դարեր եմ տարել:

Քարից քամած ցորեանիս համն ու հոտն եմ  
տւել քեզ,  
Որ անսպառ յինես դու այս օրինւած հացի պէս:  
Որ հեռաւոր ճամբեքին՝ օտարութեան ու քաղցի,  
Դու շուրթերիս մերձենաս հաղորդութեան պէս հացի:

Իմ մայրենի, իմ բարբառ, քեզ գինու հետ արարել  
Եւ գինու պէս սրբազան քեզ դարեր եմ տարել:

Ու քեզանով արբեցած, դարձել տրտունջ ու բողոք,  
Ծառն եմ եղել երկնքի գահերի դեմ անողոք:

Ես քեզանով իմ հոգու լոյսն ու խաւարն եմ հունցել  
Ու կապոյտի, անյայտի, յաւերժի հետ զրուցել:

Իմ մայրենի, իմ բարբառ, աշխարհում ինչ էլ լիսի՝  
Դու իմ կրակ, դու իմ հաց, դու սրբազն իմ գիսի...

## ԲԱՌԵՐ

արարել                          ստեղծել

հուրիեր                          կրակի մազերով  
խուղ                                  խոճիթ  
մերձենալ                          մօտենալ  
հունցել                                  լաւ ծեծել, տրորել

## Հայերէն

ԽԱԶԻԿ ԴԱԾՏԵՆՑ  
(Երգ սփիլոքահայի)

Մեր շուրջը լեզուներ նոր ու հին,  
Մեր շուրջը խօսում են այլօրեն,  
Եկ խօսենք, եղբայր իմ,  
Հայերէն,

Կուլ չերթանք այս ահեղ լափումին,  
Թոյլ չտանք մեր լեզուն աւերեն,  
Եկ խօսենք, միշտ խօսենք  
Հայերէն:

Մենք ուսենք աշխարհում Մասիս սար,  
Այդ սարը գալիս է դարերէն,  
Նա անվերջ խօսում է  
Հայերէն:

Չաւակիդ Հայկազեան դպրոց տար,  
Եկ գունք Մեսրոպեան տառերով,  
Եկ խօսենք մեր անուշ  
Բառերով:

Մեր հանդէա ապագայ լուսեղէն,  
Թող ինչի մեր լեզուն վեհօրէն,  
Թող այրիդ մեր հոգին  
Այդ հրէն:

Մեզ ցրեց մի բազուկ անօրէն,  
Թէ կուզես սերունդներ մեզ ներէն,  
Մենք հայ ենք, եկ խօսենք  
Հայերէն:

Այս օտար աշխարհի ցրտերում  
Եկ սիրենք մեր լեզուն ջերմօրէն,  
Եկ վառենք ու վառենք  
Հայերէն:

## Հայոց լեզու

ՎԱՐԱՆԴ

Ես պաշտում եմ քեզ, իմ Հայոց լեզու,  
Դու վանք, դու կրակ, դու գեփիւր նազուն.  
Թռիչք ես առել արծուվ դու Սասմայ  
Ու վերածւել ես փոթորկի ցասման.  
Ես պաշտում եմ քեզ, լեզու իմ անգին,  
Դու արևոտ երկիր, դու խաղաղ երկինք.  
Ասես ծնել ենք քեզ վիս ու փանդիռ,  
Սակայն օրորել շանթերը հրթիռ:  
Դու ես Սաշտոցին տւել շունչ մի լուրջ  
Ու Նարեկացուն՝ մրրկում կապոյտ.  
Դու՝ Խորենացու հրեղին մատեան,  
Դու՝ ալեծուփ գետ «Հայոց պատմութեան»:  
Քեզնով են հեգել Թուչակ ու Նաղաշ,  
Ու անանուն մեր քերթողներն հրաշք.  
Քեզնով են երգել երգիչներն Գողթան  
Ու՝ Կրեւելքի երգի Մեծ Արքան:  
Քեզնով է այրւել խօլ Սիամանքօն  
Ու Վարուժանի «Երգերը»՝ կերոն.  
Այդ դու՛ ես ծնել Թումանեանին մեծ,  
Դարիս աօէտին անսանել՝ Զարենց:  
Դու ես կախարդել Տերեանին թախծոտ  
Ինքդ մնացել մաքուր առաւօտ.  
Դու ես ներշնչել Սեւակ ու Սահեան,  
Ինքդ մնացել կայտառ անսահման...

Դու ես թնդացել մարտերում հին-նոր,  
Մօր պէս գուրգուրել որբերիդ մոլոր,  
Որ աշխարհում այս այդ ուր էլ գնան,  
Քեզանով ապրեն, քեզ համար մնան,  
Մի «Այբ»-դ անգամ չտան ուրիշի,  
Որ «Արդարութիւնն» ի սպառ չկորչի,  
Ու դեռ ինչ երգեր պիտի գրաւես,  
Ու դեռ ինչ սրտեր պիտի գրաւես,  
Դեռ պիտի փայլես բեմերում բազում.  
Ես պաշտում եմ քեզ, իմ Հայոց լեզու...

## ԲԱՌԵՐ

Վիս ու փանդիռ  
Լուրջ  
Քերթող

լարաւոր նւագարաններ  
բաց- կապոյտ, երկնագոյն, այստեղ՝ պայծառ  
բանաստեղծ

## Մայրենի լեզուն

Դու իմ մայրենի լեզուն ես վսեմ,  
Չո սուրբ բառերով ուզում եմ խօսել:

Ուզում եմ ոգել տառերդ մԵկ-մԵկ  
Գրել սովորել, գրել նոր մի երգ:

Դու հասել ես ինձ մեր հին դարերից,  
Իմ Յայաստանի հզօր քարերից:

Մայրիկիս նման մայրենի լեզու,  
Չո ծով արեւից՝ կաթիլ եմ ուզո՞ւմ:

Դարձիր անբաժան ընկերը կեանքիս,  
Դու իմ անգիս սեր, հայկական հոգի՞ս:

Դու լոյսի աղբիւր, լուսեղին կարօտ,  
Այս առաւօտի նման արեւո՞տ:

Յնչի՞ր յաւիտեան, ապրիր հոգուս մԵջ,  
Իմ սրտի տեսչանք՝ մայրենի իմ պերճ:

Որ ես հայ՝ մնամ աշխարհում այս մԵծ՝  
Դու վառի՞ր յաւերժ իմ հայ Ոգու մԵ՛շ...:

### ԲԱՌԵՐ

ոգել	արտասանել, ասել
տեսչանք	ցանկութիւն
պերճ	շքեղ, փառաւոր

**Դու մԵծ զահակիր**  
(Զօն Մեսրոպ Մաշտոցին)

ՏԻԳՐԱՆ ՊՈՂՈՍԵԱՆ

Ո՞չ մի արհաւիրք  
Չի՛ կարող փշուել  
Մեր ողևաշարը,  
Որ Դու ես կռել:

Ո՞չ մի դաժան հողմ  
Չի՛ կարող պոկել  
Կաղևին դարաւոր,  
Որ Դու ես տնկել:

Դու Մեծ Զահակիր,  
Մենք՝ շահու վառող:  
Դու Մեծ Վարդապետ,  
Մենք՝ բիւր աշակերտ,  
Դու Մեծ Զօրավար,  
Մենք՝ բազում բանակ:

Դու հսկայ փրկիչ՝  
Մեր ահեղ երթի,  
Դու արթուն պահակ՝  
Մեր փոքրիկ բերդի:  
Ու մենք մարտիրոս

-  
Մի ողջ ժողովրդոդ,  
Կուրծըներս վահան  
Յոգով թեզ պաշտպան,  
Պահել ենք փառքը  
Չոն հնադարեան,  
Ու դե՛ռ կը պահենք  
Այսօր Եւ վաղը,  
Մինչեւ յաւիտեան...

## ԲԱՌԵՐ

Զահակիր	ձեռքին շահ ունեցող մարդ, առաջնորդ
Ճօն	որեւէ մեկին և կրտած գրւածք
արհաւիրք	աղետ, մեծ դժբախտութիւն
կրել	այստեղ՝ կերտել, կառուցել
մարտիրոս	նահատակ

## ՅՈՎՐԱՆՆԵՍ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

\*\*\*

Թեպետեւ բախտը մեզ շատ հարւածեց  
Երկար դարերով, ահեղ հարւածով,  
Թեպետեւ եապէս ցրւեց, տարածւեց,  
Զըգեց հողեհող, փըռեց ծովեծով,

Վկայ Է սակայն բովանդակ Երկիր,  
Որ մենք կարեվէր ապրում ենք կրկին,  
Եւ ուր հասնում Է հայի գիրքն ու գիր -  
Կենդանի Է դեռ հայութեան ոգին:

## ԲԱՌ

Կարեվէր սաստիկ վիրաւորւած

## Տղաս, լեզուն հայկական

ՅԱԿՈԲ ԳՈՒՅՈՒՄԵԼՅԱՆ

Ամեն մեկ բառ յիշելով ու փայլ տալով զտեցին,  
Հայոց լեզուն ոսկեցող, մեր պապերը վեհապանձ,  
Անկէ զրահ շինելով զայն հագուցին մեր ազգին,  
Որ պահպանէ ան ինքզինք ալիքներու դեմ անսանձ:

Ու կոկելով, կոփելով լեզուն Յայոց քաղցրալար  
Մեր հայերը հանճարեղ զայս դարձուցին երգեհոն,  
Երգի, խունկի ծաղկաստան՝ յաւերժական ու դալար,  
Կտակեցին զայս մեզի իբրեւ խոստում, փառատօն:

Տղան, լեզուն Հայկական ժառանգութիւն է շքեղ,  
Հարս է աղլոր ու ժպիտ, գեղեցկութիւն է անմեռ,  
Չոր իր փառքին հասցուցին գուսանները ամեն տեղ,  
Հայաստանն մինչեւ հոս, հազարանուն այլ ասիեր:

Ղպրոդ, աճող մեր ազգին հզօրազօր ձայնն է ան,  
Հոգիներու կամուրջն է, սիրոյ շղթան ոսկեկուռ,  
Հայրենիքն երկարող, տղա՛ս, լեզուն հայկական  
Մայրական ծեռը ու գգաւանը, Աւիրում է եւ համբոյր:

Գալիքըները կը մոռնան գուցէ երգերն այս բոլոր,  
Խօսել լեզուվ պապերուդ, հօրդ կտակն է քեզ, որդի՝,  
Ու փոխանցէ զայն դուն ալ զաւակներուդ գերթ օրօն,  
Իբրեւ զրոհի ու ամրոց, հպարտութեան ակ յուրթի:

funter

## յոկել - կոկել, հարթել

## ՎԵհապանծ - փառաւոր

անկե - նրանից

## Երգեհոն - Նւազարան, օրգ

## աղւոր - գեղեցիկ

գերթ - ինչպէս, նման

յուրօթի - պտղաբեր

## ԻՄ ԱՆԳԻՆ ԼԵզու

۷۶۱

Ինչպես չսիրեմ ես քեզ, իմ անգին լեզու,

Երբ ինձ հետ ես թէ՛ արթուն եւ թէ՛ երազում:

Ինչպէս կարող եմ քո դէմ յոյզերս զսպել,  
Երբ ապրում ես դու իմ մէջ թանկ երազիս պէս:

Ինչպէս շունչը իմ հոգուն բերկրանք չբերի,  
Երբ ծնւած ես դու ինձ հետ, լեզո՞ւ մտերիմ:

Ինչպէս սիրտս չգերեն բառերդ ոսկի,  
Հնչիւնները լուսալար քո թովիչ խօսքի:

Ինչպէս վճիտ աղբիւրիդ ակը չբանամ,  
Որ քո բիւրեղ հոսանքից խմեմ, յագենամ:

Ինչպէս, ինչպէս չգովեմ քեզ իմ ջինջ երգերում,  
Երբ քո հրաշք խօսքերով երգերս եմ երգում:

## ԲԱՌԵՐ

բերկրանք - ուրախութիւն  
թովիչ - գրաւիչ  
յագենալ - կշտանալ

## Հայոց լեզու

ԵՐԻԱՆԴ ԲԱԶԵՆ

Իմ հայրենի արտերի պէս,  
Հայոց լեզուն, հասկ է հասուն.  
Հազարակունք աղբիւրի պէս,  
Անմահական ջուր է հոսուն:

Երգ է խօսուն, ջուր է հոսուն,  
Ոսկեդարեան Հայոց լեզուն.  
Անմահ մնայ ջինջ ու խօսուն,  
Մեր մեծասրանչ հայոց լեզուն:

Հայոց լեզուն պայքարի մէջ,  
Միշտ յաղթական ու քաջազուն.  
Դարերի հետ ճամբայ ելած,  
Հայոց լեզուն, երգ է խօսուն:

Պաշտպանում եմ ես իմ մայրենի,  
Հրաշափառ հայոց լեզուն.  
Մեր ու սրտեր միաձուլող,  
Լուսապայծառ հայոց լեզուն:

Ողջ աշխարհում վեհ ու վսեմ,  
Նւիրական հայոց լեզուն.

Դարերի հետ թող միշտ յաւերժ,  
Անմահ մսայ հայոց լեզուն:

## Հայոց գրերին

ՄԿՐՏԻՉ ԿՈՐԻՒՆ

Դուք անմար կանթեղ մեր հայ դպրութեան,  
Նախահայրերիս մրմունչ, ողբ ու երգ,  
Դուք՝ անկորած հիմք հինաւուրց մեր տան,  
Դուք՝ մեզ անցեալին կամրջող սուրբ ձեռք:

Հայրենի գրեր դուք մեր երկնատուր,  
Դուք ամենաթանկ հրեղեն պարգեւ,  
Մեր երազանքի անմահ ակնաղբիւր,  
Դուք մեր խոյանքի անխոցելի թեւ:

Թողած հայրենիքն հրդեհի բոցում,  
Նզոված կարգերն ու բարքերը չար,  
Հայ մայրն է սնել ձեզ իր ջերմ ծոցում,  
Մանկան հետ տարել՝ աշխարհից աշխարհ:

-  
Եղեռն եք տեսել դուք քանի՛-քանի՛,  
Անցել բոցերի ու արեան ծովից,  
Բայց յաւերժ անմահ, յաւերժ կենդանի,  
Հայոց երկրի պէս յառնել եք նորից,

Դուք իմաստութեան ստոյգ ուղեգիծ,  
Օժտած տքնութեան, հանճարի փայլով,  
Դուք սերունդների անմահ ուղեկից,  
Գալիքը տանող լուսեղեն քայլով:

Ու քանի պայծառ մսաք մեր հոգում,  
Դուք մեսրոպատառ քերթութիւն ու գիր,  
Մեր սուրբ անւանը չի լինի անկում,  
Յաւերժ կունեսանք Հայրենի երկիր:

## ԲԱՌԵՐ

Դպրութիւն - գիր ու գրականութիւն  
Կամրջել - կամուրջի ձեւով հին ու նորը իրար միացնել  
Խոյանք - թռիչք  
Բարքեր - բայի սովորութիւններ  
յառնել - ոտքի կանգնել, վերակենդանանլ  
Քերթութիւն - բանաստեղծութիւն

## Հայոց տառեր, հայ այբուրեն

ՄԱՐՍ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Յայոց տառեր, հայ այբուբեն,  
Դուք լոյս եք տաք  
Ու մօր գորով,  
Թռիչքների համար հատու,  
Պարզեւների համար բոլոր,  
Ճամփայ յաւերծ.  
Ոստիսի դեմ ոխ ու վրեժ.  
Բարիներին սուրբ յեւարան  
Մեր սիրագիծ հայոց տառեր,  
Մեր մայրախոս այբբենարան:  
Դուք միշտ մեզ հետ  
Մեր շուրթերին  
Ու մեր հոգում  
Անընկրկում ու անբաժան,  
Դուք յարատեւ ու յարաժամ՝  
Բոլոր ցրւած հոգիների  
Յամահաւաք,  
Ազգ ու ցեղի սուրբ ապաւեն,  
Երկիր պահող մայր ու զաւակ:

2

Դուք մեր հաւատ,  
Դուք մեր զաւակ,  
Մեր սրբածին,

-  
Մեր սրբավայր  
Մեր քոյր ու մայր  
Յայոց տառեր  
Դուք մեր բարի  
Ճանապարհի  
Սիրաշաղախ  
Յրաշախաղ  
Մեր ոգեղեն կոչիւ խաղաղ  
Մեր հանճարի իմաստութեամբ  
Եշեր դիզւած,  
Ամեն տողում սիրտ ու հոգի  
Իրար առած ու իրկիզւած  
Մեր ծաղկաներկ լոյս գծերով  
Գործող բանակ:  
Ամենասուրբ մեր հատուցում  
Ամենաթանկ մեր յաղթանակ:

## ԲԱՌԵՐ

գորով - սէր, գութ  
հատու - ազդու, ուժեղ  
անընկրկուն - չնահանջող  
հատուցում - փոխարինութիւն

Յայոց լեզու

ՎԱՐԱԳՆ ԿԱՐԵՆՑ

Մայրական անուշ կաթի հետ մաքուր  
Ես ճաշակել եմ հնչիւններդ անգին,  
Երբ օրօրել է ինձ մայրս անքուն,  
Որպես նոր ծնւած մի հայ զաւակի:

Եւ դարձել ես դու իմ սրտի լեզուն,  
Հեռո՞ւ դարերի խորքերից եկած,  
Իմ արեւը տաք, իմ օրը լազուր,  
Իմ լուսե կեանքի գարունը ծաղկած:

Ես որքան ուսեմ յոյզեր կարկաչուն,  
Կը դնեմ անմահ քո բառերի մեջ,  
Հայերեն իմ երգ, հայերեն հնչիւն,  
Որ դու դողանչես իմ սիրով անշեց:

Ես քո հին լեզւի մի նոր բանաստեղծ,  
Ես իմ երգերում տեսչում եմ այնքան,  
Որ դու մարդու հետ միշտ խօսես անկեղծ,  
Այնպես մտերի՛մ, այնպես հայկական:

Ուզում եմ քեզսով աշխարհին բանալ  
Տեսչերը բոլոր իմ այս օրերի,  
Որ իմ հայերեն յոյզերը գուլալ  
Դու կարկաչելով տանես դարերին:

## ԲԱՌԵՐ

լազուր - բաց կապոյտ գոյն  
տենչ - մեծ ցանկութիւն

## ՄԵՐ ԼԵԶՈՒՆ

ՀԵՆՐԻԿ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

Ամեն ժողովուրդ ունի իր լեզուն,  
Ամեն մի թռչուն իր ձայսով խօսում,  
Իր սրտի երգն է տալիս աշխարհին,  
Սիրում, փայփայում իր ծաղիկներին,  
Իր խօսքն ասում այս արեւի տակ,  
Իր լեզուվ գովում աստղերը սուտակ,  
Դաշտերը կապոյտ, լեռներ՝ մշուշում,  
Ծնողին, որդուն, սիրածին յիշում,  
Վա՛ռ պահում օջախն իր պապենական,  
Իր լեզուվ է նա հասկանում անգամ  
Ուրիշի լեզուն եւ խօսքը բարի,  
Ու հպարտ նայում մարդուն, աշխարհին:  
Դո՞ւ էլ ինձ համար թանկ ես, սրտի՞ն մեջ,  
Դո՞ւ ես իմ հոգու կարկը անշեց,  
Հայոց հին լեզու՝ քաղցր ու սրբատաշ,

Քեզնով են երգել ֆրիկ ու Նաղաշ,  
Դո՞ւ ես յաղթ պահել հողը հայրենի,  
Դարձել կուռ վահան, սուրը Վարդասի,  
Ընկած գինորոհ վերքերը բուժել,  
Եւ թշնամանական զօրքի դեմ խուժել:

Քեզնով են հիմա նոր Երեւանում  
Այսքան սիւսազարդ շենքեր բարձրանում,  
Սերեր քաղցրանում, բացւում կակաչներ,  
Զո բոյրով լցնում օջախները մեր,  
Սեր սեղանները, մեր հացն ու գինին,  
Որ փառքը քո մեծ յաւիտեան լինի:  
Որ զաւակներդ՝ քեզնով զօրացած,  
Հաւատով քո խոր, քո սիրով լցւած,  
Կարդան քո գիրը, քեզ լա՛ւ ճանաչեն,  
Եւ հայ լինելուց երբեք չամաչեն:

## ԲԱՌԵՐ

Սուտակ - թանկագին եւ ամուր քար  
յաղթ - զօրաւոր, հզօր

## Միակ մայրենին

ՄԻԹԱՅՑԵԼ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

Լեզուներ գիտես,  
գիտես, իմացիր.  
Եւ ո՞վ չի ուզում,  
Բայց հասկանո՞ւմ ես ի՞նչ է ինձ յուզում.  
- Աւա՛ղ, համր ես դու,

- Քանզի չգիտես միակ մայրենին՝  
Զո հայոց լեզուն:

Գուցէ կարծում ես այդ միեւնո՞յն է,  
Բայց ինձ թւում է  
Արար աշխարհը  
Քեզ համար միայն թարգմանութիւն է...

## Հայոց լեզու

ԱՐԺԱԼՈՅԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Արարատով բացեց մայրն իս  
Այբբենարան իմ առաջին,  
Աղբիւրների անուններով  
Գտայ բերդերը մեր վերջին,  
Սեր լեռների անուններով  
Ճանաչեցի աշխարհը մեր,  
Սեր բարձրաբերձ պարիսպները  
Ճախրանք առան երկինքն ի վեր:

Իսկ արտոյտներն արտերում  
Երկինքի տակ հայրենական,  
Թուիս թեւերը տւած հովին  
Յօրինում են դեռ շարական,  
Ու փաթաթում են ամպերին  
Մասրենիները երազուն,  
Խնկարկում է այդ բոյրերից  
Մեր ծաղկաբոյր հայոց լեզուն:

Եւ երբ մի օր ճամբաներում  
Մի թեւ գտայ ես խաչքարի,  
Վրան լոյսերը երերուն,  
Վրան ձեռքը մեր հանճարի,  
Աստղամոմերը երկնային  
Քանդակեցին մի հայ Մաշտոց,  
Տեսայ հրաշքն աստւածային,  
Տեսայ գրերը մեր հայոց:

Ղպա տողն իմ սրբանւեր,  
Որ մագաղաթ էր մի ճերմակ,  
Որին միշտ լոյս էին արարել  
Գրիչները մեր արեգակ:  
Մաքառումով կրանց արդար,  
Տընութիւնով անկարելի,  
Հրաշապատում մի Ախթամար,  
Կանթեղներով անմարելի:

Նարեկացու աստւածաշունչ  
Մատեաններով մեծաքանքար  
Հոգին մեր թեւ ու լոյս առաւ,  
Կանգուն մնաց նա դարեդար,

-  
Այբուբենի առաջին տառ,  
Կազմով հպարտ հայոց լեռներ  
Եւ աղբիւրներ աստղաբարբառ,  
Հայրենախօս մեր տաճարներ:

Նախաճիրներից մշտակործան,  
Աւերներից յար ու բազում,  
Եւ մահերից միահեծան  
Դու ահ չունես ու փլուզում:  
Պիտի ապրես Մասիսի պէս,  
Քանի նա կայ երկնքի տակ,  
Դու թեւաւոր մեր Հռիփսիմէ՝  
Մեծախորհուրդ ու երազուն  
գոյատեւման դու հրովարտակ,  
Բարձրաքանդակ հայոց լեզու:

## ԲԱՌԵՐ

բարձրաբերձ - շատ բարձր  
ճախրանք առնել - թեւեր առնել ու վեր բարձրանալ  
մասրենի - վարդի թուփ  
երերուն- դողդոց  
արարել - ստեղծել, ստեղծագործել  
մեծաքանքար - մեծատաղանդ  
նախնիք - արիւնահեղութիւն  
հրովարտակ - նամակ, հրամանագիր

## Հայոց լեզուն

ՆԱՆԱԵԼ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ

Արագածի շաղոտ լանջով,  
Հրազդանի շող ու շնչով,  
Մեր երգերի ոսկե փնջով  
Ճանաչում է հայոց լեզուն:

Յովի շուրթին գլարթ ու զով,  
Բարդիների կանաչ նազով  
Եւ խաղողի ծաղկած վազով  
Սոսափում է հայոց լեզուն:

Կռունկների թեւապարով,  
Կռունկաւար իր նոր բառով,  
Նոր շենքերի սիւնաշարով  
Խոյանում է հայոց լեզուն:

Վիշտ ու մորմոք, ցաւ ու մրմունչ,  
Ոսոխներին թունոտ ու փուչ՝  
Եպոսներում իր նորաշունչ  
Մոռանում է հայոց լեզուն:

Աբովեանից նոր հեւք առած,  
Թումանեանով՝ թեւատարած,

Տերեանի հետ գնում առաջ,  
Ծովանում է հայոց լեզուն:

Ու դառնալով աստղի անուն  
Աստղաճանաչ Բիւրականում,  
Կարմիր, կանաչ Երեւանում  
Չօրանում է հայոց լեզուն:

Մաքրում է երգն իր զանգերի  
Փոշուց օտար աղմուկների,  
Շուշան շուրթին մանուկների  
Նորանում է հայոց լեզուն:

Ղողանջում է քաղցրիկ ու շերմ,  
Բայց Մասիսի ծիւնի առջեւ,

Երակներում արեան կանչեր՝  
Կարկամում է հայոց լեզուն:

Բարութիւն է շունչը նրա,  
Բայց յուշերում իր ինօրեայ  
Իմ պապերի բախտի վրայ  
Բարկանում է հայոց լեզուն:

Դա երե՞կ էր, թե՞ շատ վաղուց,  
Որ սարսուռը դարձաւ սառոյց,  
Որդոց համար մորմոքալուց  
Դալկանում է հայոց լեզուն:

Բայց թեւերն է նորից բացում,  
Ինչպես դաւիթն օրօրոցում,  
Ծով ազգերի վարդանոցում  
Միշտ ծաղկում է հայոց լեզուն:

Մեր մեծերի հանճարակերտ  
Իմաստութեամբ օծած յաւետ  
Եկող ամեն սերնդի հետ  
Մանկանում է հայոց լեզուն:

Ժամանակի մեծ յորձանքում,  
Գալիք տանող երազանքում,  
Լեզուների անւան ցանկում  
Չանգ անուն է հայոց լեզուն:

Ղողանջում է արեի տակ  
Խորենացուց մինչեւ Սեւակ,  
Մեր ազգախօս, ազգահաւաք  
Ազգանունն է հայոց լեզուն:

## ԲԱՌԵՐ

Դպոս - վեպ, դիցազներգութիւն  
հելք առնել - շունչ առնել

-  
մորմոք - կսկիծ, մրմուռ  
դալկանալ - դեղնել, գունատել  
յորձանք - հեղեղ, բարձր ու մեծ ալիք

## Մայրենի լեզու

ՍՈՒՐԵՆ ՄՈՒՐԱԴԵԱՆ

Իմ պատուհանից ցւծութիւնն ասես  
Գարնան քնքշանքով մեղմ թափանցեց ներս.  
Առաջին անգամ մանկիկն իմ խնդուն

Դպրոցից եկել, ա տառն է սերտում:  
Ա տառն է գրում մանրիկ մատուերով,  
Տառեր է շարում խնամքով, սիրով:  
Մաշտոցն է այդպէս մանկան պէս մի օր  
Յրճւել իր գիտով՝ հրա՛շը, լուսաւո՞ր:  
Քանի՛ սերունդներ ա տառով զնգուն  
Զգացել են այս հրճանքը մաքուր:  
Այն վեհ է՝ ինչպէս ժախտը մանկան,  
Մօր գգւանքի պէս միշտ նւիրական,  
Նման ծլվլուն ծիծառի կանչին,  
Հայրենի հողի կենարար շնչին:  
Կմէն օջախի կրակն է անշէջ,  
Կմէն յարկի տակ, ամէն սրտի մէջ,  
Սեր ժողովրդի ոգին հրկիզուն  
Եւ երկու բառով՝ մայրենի լեզու:

## ԲԱՐԵՐ

ծիծառ- ծիծեռնակ  
կենարար- կեանք ստղծող  
հրկիզուն- այրող

## Հայոց լեզու

ՀԱՅՈՑ ԿԱՐՃԻԿԵԱՆ

Հանապազորեայ հաց դու մեր միակ՝  
Վրարման օրից Վրարատ սարի,  
Մաքառումների դրօշ հուրիրան՝  
Բարձրացած պայծառ բարձունքը դարիս:

Թո ամէն տառը՝ ժայռեղին սլա՛ցք,  
սլացող հիա՛ցք՝ թո ամէն բա՛ռը,-  
Եւ դանդաղաշարժ, եւ արագընթաց,  
Սեր սուրբ սրբոցից ամենավառը:

Դու ես մեզ փրկել ժանգից օտարի՝  
Մութ բաւիղներում դաժան պատմութեան,  
Թե ենթարկւել ես անգամ վթարի՝

Դարձել ես մարտիկ սրամարտութեան:

Թեզ համար ենք մենք միշտ արիւն թափել՝  
Լքելով անգամ հող ու հայրենիք,  
Մեզնից առաւել դո՛ր ես տառապել՝  
Թեւաւորելով օրերը գալիք:

Դու մեր արեան մէջ- զրնգուն տեսիլք,  
Դու մեր շուրթերին- երդում առ Աստւած,  
Դու միա՛կ բարձունք ոգեղին լոյսի՝

Նոյնիսկ օրերում քո լուռ ու սաստιած:

Դու վեհ գալիքի մշտահուր կրակ՝  
Սեզ պատւանդանին ճառագող դարի...  
... Յանապազօրեայ հաց դու մեր միակ՝  
Կրարման օրից Արարատ սարի:

## ԲԱՌԵՐ

հանապազօրեայ- ամեն օրւայ  
բաւիդ- բարդ եւ խառնաշփոթ դրութիւն  
սաստιած- զալւած  
պատւանդան- յենարան

## Մայրենի լեզու

ՍՈՂՈՄՈՆ ՄԿՐՏՉԵԱՆ

Իմ լուսաբարբառ մայրենի լեզու՝  
Թրի պէս կտրուկ, իրի պէս կիզուն:  
Դու մշտակարկաչ հայրենի աղբիւր,  
Դու անո՞ւշ, անո՞շ մայրական համբոյր.  
Դու մեր սրտաբուխ, մաքուր խինդ ու լաց,  
Մեր օշախի ծուխ, մեր սուրբ աղ ու հաց.  
Մեր անմահութեան լուսեղեն ակունք,  
Մեր արծիւ հոգու, աննւաճ բարձունք:  
Աշխարհում որտեղ պանդուխտ մի հայ կայ,  
Դու մայր Յայաստան նրա հոգու մեջ.  
Դու նրա սրտի մատեանում անմահ  
Յայոց պատմութիւն գրւած էշ առ էշ.  
Դու նրա տոչոր շուրթերը այրող  
Կրակ անտունի, կարօտի կարկաչ.  
Դեպի սրբազն մայր հողը ճախրող  
Անքուն ծիծեռնակ դու հայրենականչ:  
Ծւատեցին մեզ ոսխները բիրտ  
Ու երա՛մ-երա՛մ չեցինք թափառ,  
Բայց հնչեցիր ու շաչեցիր դու միշտ  
Անգամ հեռաւոր հողերում օտար:  
Եւ դու կըշաչես, ինչաւս հայր անտառ,  
Քեզ յաւերժութեան արեւն է շողում.  
Ամեն մի բառիդ մի կաղնի դալար՝  
Խոր արմատ զցած հայրենի հողում:

-  
Իմ լուսաբարբառ, մայրենի լեզու՝  
Թրի պէս կտրուկ, իրի պէս կիզուն.  
Մեր հոգու պատկեր՝ դու վճիտ Սեւան,  
Մեր արեւագոյն, կանգուն Երեւան.  
Մեր խաղողի վա՛զ, մասունք-մազաղաթ,  
Մեր սուրբ գիևու թաս ու մայրական կաթ.  
Մեր խինդ ու արցունք, քրտինք անարատ,

Մեր հոգու բարձունք՝ անմահ Արարատ:

## ԲԱՌԵՐ

տոչոր- այրող  
անտունի- պանդստական երգ, այստեղ՝ պանուխտ  
ծւատել- պատառ պատառ անել

## Հայոց լեզուն

ԳԵՂՐԳ ԷՐՈՒԹԵԱՆ

Պիտի մարեր օջախն հայոց՝ դարարի մեջ

սեւախորհուրդ,

Դուրս չեր գալու երդիկներից ծուխը դեպի երկինք

լազուր,

Կորչելու եր պատմութիւնից մի դարաւոր սեգ

ժողովուրդ,

Թէ չծնւեր երկունքներով մեսրոպատառ հայոց լեզուն:

բազում,

Կայծակներ են փայլել, շաշել ժողովրդիս գլխի վրայ,  
Փոթորիկներ պայթել անթիւ, արշաւանքներ յորդել

հայոց լեզուն:

Ու դարերի մութ ճամբեցում կըմոլորւեր ուղին նրա՝  
Թէ չվառւեր ինչպէս փարոս մեսրոպատառ

անխնդուն,

Որբերի պէս խաբտահալած, վշտամորմոք ու

անմահ մի երգ

Բայց վայրերում օտար ու խորթ որպէս կեանքի

լեզուն:

Շուրթերին եր թառել նրանց մեսրոպատառ հայոց

սիրասուն,

Իմ հայրենի երկրի չքնաղ ափերից զով ու անվրդով,  
Ազքը որդու ճամբին յառած մօր պէս քնքուշ ու

կարօտով,

Տուն է կանչում պանդուխտ, մոլոր զաւակներին խոր

հայոց լեզուն:

Յոյսի, լոյսի նման զօրեղ մեսրոպատառ

բազմաբեղուն,

Օ՛, դարերը այիւնաներկ գնացել են, երազ են սին,  
Իսկ հայրենի հողում հիմա կեանք է ծաղկում

լեզուն:

Արշաւում է վերածնւած ժողովրդիս հետ միասին  
Դեպի դարերն իմ արեւշող մեսրոպատառ հայոց

Մեր դպրոցը

Մա՛րդ ներ կրնար կազմել դպրոց  
Մ'աւելի՝ շեն ու շքալի  
քան ան եւ ես՝  
Յայր ու որդի:

Ես՝ ուսուցիչ, աւանդեցի.  
Իբր աշակերտ՝ ան առաւ մի՛տք,  
Սորվեցաւ գո՛ց  
Իր հայութեան վեան ոսկեղնիկ:

Մեր ծրագիրը դպոցի  
իրեն քացի:  
Ու պարզ՝ ըսի:  
Առաջին դաս՝  
-Յա՛յ ես, տղա՛ս:  
Դասը երկրորդ, ասոր նման.  
-Դուն հայրենի՛ք  
Մ'ունիս, անունը՝ Յայաստան:  
Մեծ մասը քար: Վրան սակայն  
Խնջոյքի պէս սեղան մը յորդ  
Կանաչութեան:  
Իսկ երրորդ դասը մնաւանդ՝  
-Մեսրոպաւանդ  
Լեզւիդ եղիր հաւատարի՛մ  
Մինչեւ ի մահ:

Յիմա, գևա՛...

## ԲԱՌԵՐ

շքալի- շատ շքեղ  
աւանդել- դասաւանդել  
յորդ- առատ

## Յայերեն գիրք (հատուած)

Բայց նոյն ատեն,  
Ես ալ Մաշտոց նախանձայոյգ,  
Տե՛ս, ձեռքերուդ մէջ կը դնեմ  
Տուփի նման ծրարը այս:  
Աս՝ հայերեն գի՛րք է, տղա՛ս.  
Յայու լեզւով, քո՛ւ լեզւով գիրք,  
Քեզի՛ համար,

-  
Թէեւ,- գիտե՛մ,-  
Դուն ինչ գիտնաս

Չանազանել իրարմէ գիրք

Ու խաղալիք:

Երկութն է մԵ՞կ քեզի համար,  
Նոյնն է ինչպէս նուշ ու կաղին՝

Քիմքիդ անվարժ:

Ի՞նչպէս գիտնաս,  
Ան ինչո՞ւ է ինձ թանկագին՝  
Յողին հանգոյն հայրենական,  
Ինձ սիրելի՝ հօր մը նման  
Եւ քաղցրանոյշ՝ մօր կաթին պէս:  
Օ՛, թէ գիտնաս

Զեռքերուդ մԵջ ինչ ուժանակ,  
ինչ ուժ ունիս՝

Նւաճելու աշխարհ մը ողջ...  
Ա՛ս, հայերեն գի՞րք է, տղա՛ս:

## ԲԱՐԵՐ

Նախանձայոյգ- նախանձով յուզւած, նախանձախնդիր  
քիմք- այստեղ՝ հաճոյք, ախորժակ  
հանգոյն- նման  
ուժանակ- դիսամիտ, ուժեղ պայթուցիկ նիւթ

## Լեզու

ԺԱԳ Ս.ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Իսկ ծրարիս բաժինն երրորդ՝  
Ղիա ափիդ մԵջ կը դնեմ  
Իբր իրիտա՛կ մեր պապերեն,  
Նշխա՛ր իբրեւ  
Աճիւներեն անոնց արեւ:  
Դրօշակ մԵ՛ ան:  
Չայն ունեցիր ձեռքիդ մԵջ ձախ՝  
Վահանի պէս կուռ ու խիզախ:  
Անո՛վ պահի, պահես պիտի  
Միջնաբերդը հայ ինքնութեան.  
-Մեսրոպաշունչ բարբառն է ան:

Հայ լեզուն հողն է Հայուն՝

Հայրենիքի մը հանգոյն...

Անո՛վ կանաչ ու ծաղկուն

Պիտի մնայ հայ Ածուն

Եւ Հայ Յոգին լոկ անո՛վ

Կրնայ տեւել տրոփուն՝

Տարաշխարհի տատասկոտ

Ու տապահար ժայռերուն...

Տարաշխարհի լարծուն

Եւ կասկածուն ափերուն,

Յայ Լեզուն իր' ուն Ե Յայուն՝  
 Յայրենիքի մը հանգոյն:  
 Ամուր Ե ան ինչպէս ժայռ  
 Եւ դաշտի պէս ալ յուռթի՛,  
 Տարաշխարհի անհաստատ  
 Ու անապատ ափերուն:

Այս իողը ի՞ւղ կը բիւԵ  
 Իայ Դպրոցի լամբարին,  
 Կը իոգայ խո՛ւնկ ու կնդրո՛ւկ  
 Յայ Խորանի բուրվառին  
 Եւ հայ Տունի պարտեզին  
 Կու տայ մեխակ ու հայկակ,  
 Տարաշխարհի անարեւ  
 Ու անտերեւ տափերուն:  
 Տարաշխարհի մութերուն՝  
 Անո՞վ պայծառ կը մնայ  
 Կանթեղը հայ դպրութեան,  
 Յայ Երգին լարը՝ ինչո՛ւն,  
 Եւ սիւնը հայ գմբեթին  
 Անո՞վ կանգուն Ե միայն՝  
 Դարաւոր հայ Յաւատքին  
 Իբրեւ կոթող անսասան:

## ԲԱՌԵՐ

Իրիտակ- կտակով ժառանութիւն թողած  
 Կուռ- ամուր  
 Խիզախ- համարձակ, քաջ  
 ածու- այստեղ փոքր երկիր, փոքր ազգ  
 Մարաշխարհ- օտար երկիր  
 Մատասկ- փշոտ բոյս  
 Մապ- տաքութիւն, շերմ  
 Հանգոյն- նման  
 յուռթի- պտղաբեր  
 Լամբար- ճրագ, լամա  
 Հայկակ- հայորդի, հայ  
 Մափ- տափարակ գետին, դաշտ

## ԲՈՎԱՆԴՎԿՈՒԹԻՒՆ

- 1- Յայոց լեզու
- 2- Այբուբեն հայոց.....Օննիկ Փանիկեան
- 3- Մեր լեզուն .....Յամօ Սահեան
- 4- Իմ հայ լեզու .....Սիլւա Կապուտիկեան
- 5- Խօսք իմ որդուն .....Սիլւա Կապուտիկեան
- 6- Տառերն հայոց .....Չորապ Մարկոսեան
- 7- Լաւգոյն նւեր .....Վաղարշակ Նորենց
- 8- Մեր այբուբենը .....Գեորգ Էմին

- 9- Հայոց լեզու ..... Նայիրի Չարեան  
 10-Հայերէն ..... Նայիրի Չարեան  
 11- Մայրէնի լեզու ..... Ստեփանոս Նազարեանց  
 -  
 12- Բարբառ մայրէնի ..... Սարմէն  
 13- Օշականում ..... Սողոմոն Տարօսի  
 14- Տաղ հայերէն լեզվին ... Վահան Թեքէեան  
 15- Հայոց լեզուն ..... Յովհաննես Շիրազ  
 16- Քառեակներ հայոց լեզվապատումի.... Յովհաննես Շիրազ  
 47- Մեր լեզուն ..... Եղիշէ Չարենց  
 18- Եւ այր մի մաշտոց անուն ..... Պարոյր Մեւակ  
 19- Մայրէնի լեզու ..... Պարոյր Մեւակ  
 20- Հայ լեզուն տունն է հայուն .... Մուշեղ Իշխան  
 21- Մեսրոպաբոյր..... Չարհատ  
 22- Հայոց լեզու ..... Վահագն Դաւթեան  
 23- Ներբող մայրէնի լեզվին ..... Վահագն Դաւթեան  
 24- Հայերէն ..... Խաչիկ դաշտեսց  
 25- Հայոց լեզու ..... Վարանդ  
 26- Մայրէնի լեզու ..... Ալմին  
 27- Դու մեծ ջահագիր ..... Տիգրան Պօղոսեան  
 28-\*\*\* ..... Յովհաննես Թոմանեան  
 29- Տղաս, լեզու հայկական .... Յակոբ Գիւմճեան  
 30- Իմ անգին լեզու ..... Դեւ  
 31- Հայոց լեզուն ..... Երևանդ Բագէն  
 32- Հայոց գրերին ..... Մկրտիչ Կորին  
 33- Հայոց տառեր, հայոց այրութեն .... Մարօ Մարգարեան  
 34- Հայոց լեզու ..... Վահագն Կարեսց  
 35- Մեր լեզուն ..... Յենրիկ Թումանեան  
 36- Միակ մայրէնին ..... Միքայել Յարութիւնեան  
 37- Հայոց լեզու ..... Արշալոյս Մարգարեան  
 38- Հայոց լեզու ..... Նաևսէն Միքայելեան  
 39- Մայրէնի լեզու ..... Սուրեն Սուրադեան  
 40- Հայոց լեզու ..... Յամլետ Կարճիկեան  
 41- Մայրէնի լեզու ..... Սողոմոն Մկրտչեան  
 42- Հայոց լեզու ..... Գեորգ Էրութեան  
 43- Մեր դպրոցը ..... Ժագ Ս. Յակոբեան  
 44- Հայերէն զի՞րք ..... Ժագ Ս. Յակոբեան  
 45- Լեզու ..... Ժագ Ս. Յակոբեան

**Գործի համացանցային տարրերակը պատրաստել Է «Արարատ» ՌԿ-ն**